



患者与照护者教育

为儿科患者断开CADD-Prizm®输液泵以及从植入性端口中取出针

此信息讲解了如何断开您的CADD-Prizm®输液泵以及从您的植入性端口（比如Mediport®）中取出针。在这份资料接下来的部分中，我们使用“您”和“您的”这些词是指您或您的孩子。

断开您的CADD-Prizm®输液泵

在（日期）_____的（时间）_____断开您的CADD-Prizm®输液泵。

当您的输液结束时，您必须从您的Mediport®或中心静脉导管 (CVC) 线上断开CADD-Prizm®输液泵。当CADD-Prizm®输液泵发出嘟嘟声时、储液容量指示器达到“0”并且您的输液显示“输液完成(infusion complete)”的字样时，您就会知道输液结束了。即使袋子中仍有液体，您的治疗也将结束。

在您断开CADD-Prizm®输液泵之前，您将需要取出电池。电池位于泵的右侧。要取出电池时，按下并按住电池舱上的白色按钮并向着您自己的方向把门滑出。拿出电池并把门推回原位。

现在您就可以断开并冲洗您的CADD-Prizm®输液泵了。

设备

- 1支(10 mL) 预先装填了生理盐水的注射器
- 1副非无菌手套

- 1个消毒盖帽(swab cap)
- 酒精棉片
- 一个标有“化疗(Chemotherapy)”的防穿刺锐器容器。使用带有盖子的重塑料洗涤剂瓶或金属咖啡罐。不要使用塑料或纸袋。

步骤

1. 准备一个干净的工作区域。不要使用卫生间。
2. 聚集设备。
3. 用肥皂和温水清洗双手。把双手弄湿、擦上肥皂并把双手放在一起彻底搓擦20秒，然后冲洗。用一块干净的毛巾擦干双手。如果您使用含酒精的洗手液，让洗手液覆盖您的双手并放在一起搓擦，直到双手变干。
4. 戴上非无菌手套。
5. 拿起装有生理盐水的注射器。如需释放注射器中的气泡，轻轻地拍打注射器的侧面。当您拍打时让注射器指向上方。把注射器的盖子松开但不要取下。按住注射器的柱塞，直到空气被推出。重新盖紧盖子并把注射器放下。
6. 在离您的Mediport®或CVC接头最近的Y处夹紧CADD-Prizm® 输注泵的管子。
7. 沿着透明的CADD-Prizm®输注泵的管子到达其连接接头的地方。逆时针（向左）扭转CADD-Prizm®输注泵的管子，将其从接头上断开。把输注泵和管子放回背包里并拉上拉链。
8. 用一块酒精棉片清洁您的端口或中心线末端的接头15秒。让其自然风干15秒。
9. 通过逆时针（向左）转动取下载有生理盐水溶液的注射器上的盖子。
10. 把注射器推进接头并顺时针（向右）转动。
11. 使用且推且停的方法用10 mL生理盐水冲洗管子：

- 快速注射三分之一盐水
- 暂停
- 重复
- 快速注射最后三分之一盐水

12. 夹紧Mediport® 或中心线。
13. 逆时针（向左）扭转注射器，将其从接头上取下。
14. 打开消毒盖帽(swab cap)。通过用力按住消毒盖帽并顺时针（向右）扭转将其装上接头。拉下覆盖在消毒盖帽上的透明保护罩。
15. 将所有用过的用品放入您的锐器容器中并拧紧盖子。如果您现在还要从Mediport®中取出针，您可以戴着同一副手套。

现在您已断开了CADD-Prizm® 输注泵。记住在下次访视时把背包、CADD-Prizm® 输注泵和管子带到儿科日间医院(Pediatric Day Hospital, PDH)。

冲洗您的Mediport®并从中取出针

冲洗您的Mediport®

在从您的Mediport®中取出针之前，您必须用生理盐水和肝素对其进行冲洗。这将防治其阻塞。

设备

- 1块纱布片
- 1支(10 mL)预先装填了生理盐水的注射器
- 1支(3 mL) 预先装填了300单位(3 mL)肝素的注射器
- 1块绷带(Band-Aid®)
- 1副非无菌手套

- 酒精棉片
- 一个标有“化疗(Chemotherapy)”的防穿刺锐器容器。使用带有盖子的重塑料洗涤剂瓶或金属咖啡罐。不要使用塑料或纸袋

步骤

1. 准备一个干净的工作区域。不要使用卫生间。
2. 聚集设备。
3. 用肥皂和温水清洗双手。把双手弄湿、擦上肥皂并把双手放在一起彻底搓擦15秒，然后冲洗。用一块干净的毛巾擦干双手。如果您使用含酒精的洗手液，让洗手液覆盖您的双手并放在一起搓擦，直到双手变干。
4. 戴上非无菌手套。
5. 拿起装有生理盐水的注射器。如需释放注射器中的气泡，轻轻地拍打注射器的侧面。当您拍打时让注射器指向上方。把注射器的盖子松开但不要取下。按住注射器的柱塞，直到空气被推出。重新盖紧盖子并把注射器放下。
6. 拿起装有肝素的注射器。如需释放注射器中的气泡，轻轻地拍打注射器的侧面。当您拍打时让注射器指向上方。把注射器的盖子松开但不要取下。按住注射器的柱塞，直到空气被推出。重新盖紧盖子并把注射器放下。
7. 用一块酒精棉片清洁您Mediport®的末端的接头15秒。让其自然风干15秒。
8. 通过逆时针（向左）转动取下载有生理盐水的注射器上的盖子。
9. 把载有生理盐水的注射器推进接头并顺时针（向右）转动。
10. 使用且推且停的方法用生理盐水冲洗管子：
 - 快速注射三分之一生理盐水
 - 暂停
 - 重复
 - 快速注射最后三分之一生理盐水
11. 逆时针（向左）扭转注射器，将其从接头上取下。

12. 用另一块酒精棉片清洁您Mediport®的末端的接头15秒。让其自然风干15秒。
13. 通过逆时针（向左）转动取下载有肝素的注射器上的盖子。
14. 把载有肝素的注射器推进接头并顺时针转动。
15. 重复上面第10步中且推且停的方法用肝素冲洗管子。
16. 逆时针（向左）扭转注射器，将其从接头上取下。
17. 通过把您皮肤上的胶带剥开取下覆盖在Mediport®上的敷料。如果需要的话，您可以使用粘合剂清除喷雾或酒精棉片来帮助去除敷料。

从您的 Mediport®中取出针

1. 从您的Mediport®中取出针时，用您的非惯用手（不用来写字的那只手）抓住针的基部来稳定住您的Mediport®。用您的惯用手（用来写字的那只手）用力把针头笔直拉出，直到您或者感觉到被稳固地截停住、或者有咔塔一声，或两者都有（见图1）。这意味着针已被锁定在一个安全的位置。
2. 把针直接放入您的锐器容器中。
3. 如果有任何出血的话，用一块纱布片在出血处施加压力。在该处放上一块绷带。
4. 将所有用过的用品放入您的锐器容器中并拧紧盖子。在下次访视时把这个容器带到儿科日间医院(PDH)进行处理。

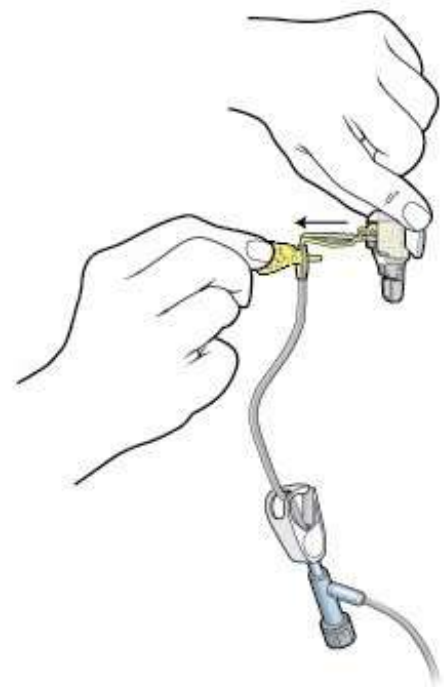


图1. 从Mediport中拔出针头

联络信息

如果您有任何问题或顾虑，致电您的医疗保健提供者。如果您在上午7:00点至晚上7:00点间打电话，则致电儿科日间医院(Pediatric Day Hospital)，电话为212-639-5948。晚上7:00点以后、周末和节假日期间，拨打212-639-2000并要求候召医生做您的医生。

如果您有任何有关输注泵的问题，也可以拨打800-315-3287联系InfuSystem 临床支持。

©2016 Memorial Sloan Kettering Cancer Center